



# GN SILICONE CONTAINERS

## CONTENEDORES DE SILICONA GN



### GASTRONORM



**Easy to clean**  
Fácil limpieza



**Ergonomic**  
Ergonomía



**Transparent**  
Transparencia



**Stackable**  
Apilables



**Non-stick**  
Antiadherencia



Patent Pending

### Silicone

A synthetic polymer used in different kitchen utensils, containers and molds. It is also used for numerous products for the medical sector and for infants (nipples on feeding bottles).

#### Properties:

- Does not leave residues
- Does not wear - does not age
- Is not corrosive - does not rust like metal
- Does not deform - recovers initial shape
- Does not break like glass
- Does not alter the taste of food - tasteless -
- Does not act as a medium for the development of bacteria - innocuous -
- Impervious - repels water -
- Can be washed in dishwasher.



Resists extreme temperatures.

Compliance with all European regulations regarding materials and objects intended for food contact.

Araven complies with all Migration Regulations: CE 1935/2004.

Araven airtight containers are NSF certified; they are therefore on the NSF lists of products.

### Silicona

Es un polímero sintético utilizado en diferentes utensilios, envases y moldes para la cocina. Se usa también en la elaboración de muchos productos médicos e infantiles (las tetinas de los biberones).

#### Propiedades:

- No dejan residuos
- No se desgasta - no envejece -
- No es corrosiva - no se oxida como el metal -
- No se deforma, recupera su estado inicial.
- No se rompe como el cristal.
- No altera el sabor de la comida - insípida -
- No actúa como soporte para el desarrollo de bacterias - inocuo -
- Impermeabilidad - Repela el agua -
- Permite el lavado en el lavavajillas.

Resistencia a temperaturas extremas.

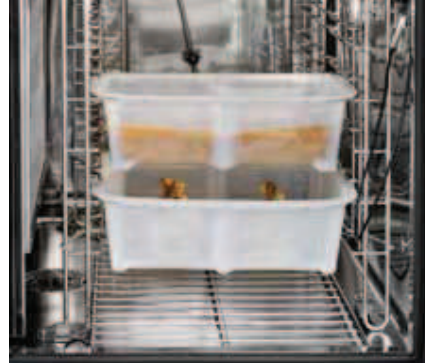
Cumplimiento de todas las normativas europeas sobre materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos.

Araven cumple con todas las Normativas de Migraciones: CE 1935/2004.

Los Herméticos Araven tienen la Certificación NSF y por tanto están contenidos en las listas de productos NSF.

# RADICAL INNOVATION IN THE KITCHEN

INNOVACIÓN RADICAL  
EN LA COCINA



# GN SILICONE CONTAINERS CONTENEDORES DE SILICONA GN



## GN 1/3 - 12<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" x 7"

Item	Cap	h
1802	3.8qt	4"
1803	5.4qt	6"



1/1	2/1	
2/3	1/2	1/6
1/3	1/4	

## GN 1/2 - 12<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" x 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

Item	Cap	h
1804	6.3qt	4"
1805	9.1qt	6"



1/1	2/1	
2/3	1/2	1/6
1/3	1/4	

## GN 1/1 - 20<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" x 12<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"

Item	Cap	h
1806	13.7qt	4"
1807	20.1qt	6"



1/1	2/1	
2/3	1/2	1/6
1/3	1/4	

**GastroNorm sizes:** Products designed and manufactured according to sizes and specifications established in EN standard 631.1. The containers fit over guide rails and any GastroNorm housing.

**Lid made of bi-injection material with rubber seal to guarantee maximum protection of food even in large food containers.**

**Transparency:** Food in the cold container can be easily identified because silicone is translucent.

**Easy grip:** Reinforced edges for easy handling. The rigidity provided by the stainless steel structure enhances the strength and handling of the container and stacking with its lid on in the cold container.

**Stability:** The metal structure provides the container with better stability at any temperature, even when filled, thus facilitating handling and mobility.

**Medidas GastroNorm:** Productos diseñados y fabricados según dimensiones y especificaciones establecidos en la Norma EN 631.1. Permite registrar la pieza en el guido del horno y de cualquier alojamiento GastroNorm.

**Tapa de bi-inyección material con junta de caucho para asegurar la máxima protección de los alimentos incluso en cubetas grandes.**

**Transparencia:** En Cámara, la transparencia de la silicona permite identificar con facilidad el alimento conservado.

**Fácil agarre:** Tiene bordes reforzados para facilitar su manipulación. La rigidez que le aporta la estructura de acero inoxidable mejora la resistencia y manipulado de la pieza y su apilamiento con tapa en la cámara de conservación.

**Estabilidad:** La estructura metálica proporciona mayor estabilidad a la pieza a cualquier temperatura incluso cuando esta cargada facilitando su manipulación y movilidad.





## With Araven silicone containers, food can be cooked and kept in the SAME container.

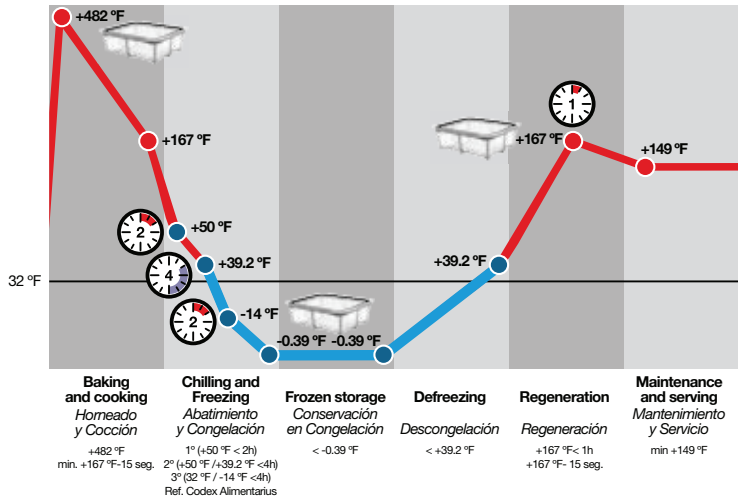
Los Contenedores de Silicona Araven permiten cocinar y conservar los alimentos con el mismo recipiente.

### Simplified process

With Araven silicone containers only one container is needed to store food and cook it in the oven, compared to traditional methods where food has to be taken out of the storage container and placed on the oven tray. This advantage means a reduction in cleaning and personnel costs. Fewer utensils are required and this also means that storage space can be optimized when they are not being used.

### Proceso simplificado

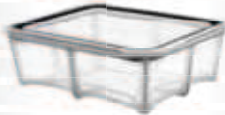
Con el Contenedor de Silicona Araven empleamos un solo envase para conservar y cocinar en horno frente al sistema tradicional que requiere trasvasar el alimento del contenedor de conservación a la cubeta/bandeja de horno. Esto se traduce en menores costes de limpieza y personal. Reducimos también los utensilios necesarios optimizando el espacio de almacenamiento cuando no son usados.



From the freezer directly to the oven, with one single container.  
Pasa de congelación al horno directamente con un solo recipiente.

### Savings:

Time  
Raw materials  
Space  
Energy consumption  
Cleaning costs  
Personnel costs



### Ahorro:

Tiempo  
Materia prima  
Espacio  
Consumo energético  
Costes de limpieza  
Costes de personal



**Hygiene/Easy to clean:** Can be washed in the dishwasher. Rounded edges, Specially designed to avoid the accumulation of food remains and to facilitate cleaning, strong chemical resistance, even to certain acids, chemical oxidizers, ammonia and alcohol.



**Non-staining:** It is non-porous and highly resistant to stains; it does not retain odors.



**Non-stick/Hygiene:** The non-stick nature of silicone makes cleaning easy - no scraping required even with burnt-on remains. Sauces do not stick to the container and can be fully recovered, so that food is extra moist and appetizing.

**Easy demoulding:** Food does not stick. Frozen or cooked food can be removed from the containers much more easily.

**Higiene/Fácil limpieza:** Permite el lavado en el lavavajillas. Cantos redondeados, su especial diseño evita que se acumulen restos y facilita la limpieza. Gran resistencia química incluso frente a determinados ácidos, oxidantes químicos, amoníaco y alcohol.

**No mancha:** Es no poroso y altamente resistente a las manchas, no conserva olores.

**Antiadherencia/Higiene:** La antiadherencia de la silicona facilita su limpieza haciendo que no sea necesario rascar incluso con restos muy quemados. Además las salsas no se pegan a la cubeta con lo que pueden recuperarse fácilmente para dotar a los alimentos de una mayor jugosidad.

**Fácil desmoldeo:** No se pegan los alimentos. Permite extraer con facilidad el alimento congelado o cocinado.

# GN SILICONE CONTAINERS

## CONTENEDORES DE SILICONA GN

**The versatility of silicone and its strength means that it can be transferred from the freezer (-40°F) directly to the oven (+482°F).**

Araven's silicone containers are made with translucent silicone and a stainless steel structure so that they can reach +482°F.

*La Versatilidad de la silicona y su resistencia permite pasar directamente del congelador (-40°F) al horno (+482°F).*

Los Contenedores de Silicona Araven están fabricados con Silicona translúcida y una estructura de acero inoxidable de modo que pueden alcanzar hasta +482°F.



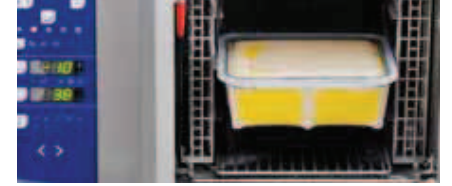
Conventional oven (+482°F) / Horno convención (+482°F)



Horno mixto - Vaporizadores combinados / Four mixte - Vaporisateurs combinés



High-power microwave 2450Mhz / Microondas alta potencia 2450Mhz



Chiller / Abatidor de temperatura

**Uniform cooking. Cooking is quick and homogeneous; food cooks evenly.**

All types of foods can be cooked (watery foods and fatty foods).

**Steam cooking.** You can use the container with its lid on to cook in the microwave (203°F max. temp. of lid). Food cooks in its own juices and with the steam it gives off; food retains all of its original aromas and taste as well as all of its nutrients. Cooking without any added fats: healthy, quick, convenient cuisine.

Cocción uniforme. La cocción es rápida y homogénea, el alimento se cocina igual en todas las partes.

Permite cocinar todo tipo de alimentos, tanto acuosos como grasos.

Cocina al Vapor. Puedes cocinar en microondas y en el horno de vapor con el contenedor tapado (203°F T máx. de tapa) consiguiendo que el alimento se cocine con sus propio jugo y con el vapor que desprenden, no alterando su aroma y sabor originales y conservando todos sus nutrientes. Cocción sin grasas añadidas: cocina saludable, cómoda y rápida.

**Microwave:** The stainless steel structure is embedded in the silicone and can be used safely in the microwave oven.

**Stacking:** The container is reinforced with steel inserts, giving it excellent mechanical behaviour and allowing stacking with lid on.

**High resistance:** Flexible, absorbs impacts. Does not break if dropped.

**Robustness:** The design of the container and its structure combines the rigidity of the metal insert with the strength of the silicone.

**Microondas:** Como la estructura de acero inoxidable está embebida en la silicona, puede utilizarse en el horno microondas.

**Apilamiento:** La pieza está reforzada con unos insertos de acero, dotándola de un excelente comportamiento mecánico y permitiendo el apilamiento con tapa.

**Resistencia:** Flexible absorbe los impactos. No se rompe al caer.

**Robustez:** El diseño de la pieza con la estructura, combina la rigidez del inserto metálico con la resistencia de la silicona.

